

VOGUE bambini

SEPTEMBER/OCTOBER 2014 N. 242 \$15,95 USA only



Back TO SCHOOL

ARMANI JUNIOR

Notes

di Danielle Libretti Fornes (momwhoknows.com)

92Street Y

Dubspot

NON SOLO BACK TO SCHOOL

La giornata degli studenti newyorkesi non finisce all'ultima campanella: ecco le attività extrascolastiche più amate



Trapeze School NY

iniziamo dai consigli per gli sportivi: ci sono i corsi del Gaga Sports Center (gagacenter.com) per giocare a Gaga, una variante del dodgeball molto di moda, oppure DRIBBL (dribbl.com) per il basket o il Manhattan Fencing Center (manhattanfencing.com) per la scherma. E, per i più spericolati, la Trapeze School New York (trapezeschool.com) dove chi ha più di 6 anni può imparare a volare tra un trapezio e un altro! I piccoli amano la meditazione? Karma Kids Yoga (karmakidsyoga.com) offre lezioni per tutta la famiglia. Se allo sport si preferisce la moda, ci sono i corsi di Fashion 1-2-3 NY, mentre i futuri registi possono andare da Red Carpet Kids (redcarpetkidsnyc.com), per i segreti di macchine da presa, makeup e costumi, con tanto di premiere finale nella vip room. Chi ama le note apprezzerà le lezioni al Dubspot (dubspot.com), dove si impara a mixare e diventare pro

partecipare a giochi del mistero messi a punto dai ricercatori del MIT. Se poi i vostri figli chiedono con insistenza un animale domestico, ma non potete averne uno, potete portarli alla Part Time Pet Experience a The Art Farm, (theartfarms.org), dove potranno prendersi cura di uno degli 'ospiti' pelosi, oltre a imparare molto sugli animali e la natura. Le mamme di NY amano i luoghi dove si possono svolgere più attività contemporaneamente, come il 92Y uptown, il Chelsea Piers, Manatthan Youth, Pier 25 e Pier 40 nell'Hudson River Park: tante proposte outdoor e indoor! E per muoversi tra tutte queste attività, attraversate la città in bici: citibikenyc.com.



Chelsea Piers Gymn



Fashion 1-2-3 NY

● **Not just back to school** Let's start with advice for the athletically-inclined: the Gaga Sports Center (gagacenter.com) has courses in Gaga, which is a trendy form of dodge ball. Or, you can go to DRIBBL (dribbl.com) for basketball or the Manhattan Fencing Center (manhattanfencing.com) for fencing. If you're more daring, there is the Trapeze School New York (trapezeschool.com) where children 6 years and older can learn to fly on the trapeze and more! Do your children love to meditate? Karma Kids Yoga (karmakidsyoga.com) offers lessons for the whole family. If you prefer fashion to sports, there are classes at Fashion 1-2-3 NY, while future film directors can go to Red Carpet Kids (redcarpetkidsnyc.com) to learn the secrets of filming, makeup and costumes, and there is even a final premiere in the VIP room. If you're into music, you'll like the lessons at Dubspot (dubspot.com), where you learn to mix tracks and become expert DJs, or you can study at the 92Street Y music school (92y.org).

I ballerini dai 2 anni possono andare alla School at Steps, (stepsnyc.com/the-school-at-steps), gli artisti e i creativi alla Make Meaning (makemeaning.com). I futuri scienziati non possono perdersi i corsi allo SciTech Kids, (sci-techkids.com), si impara a osservare gli eventi atmosferici, costruire robot,

partecipare a giochi del mistero messi a punto dai ricercatori del MIT. Se poi i vostri figli chiedono con insistenza un animale domestico, ma non potete averne uno, potete portarli alla Part Time Pet Experience a The Art Farm, (theartfarms.org), dove potranno prendersi cura di uno degli 'ospiti' pelosi, oltre a imparare molto sugli animali e la natura. Le mamme di NY amano i luoghi dove si possono svolgere più attività contemporaneamente, come il 92Y uptown, il Chelsea Piers, Manatthan Youth, Pier 25 e Pier 40 nell'Hudson River Park: tante proposte outdoor e indoor! E per muoversi tra tutte queste attività, attraversate la città in bici: citibikenyc.com.



Make Meaning